

華社祈福捐款助雲南災民

【明報專訊】加拿大雲南聯合會與加拿大華人聯合總會昨日舉行祈福會，哀悼雲南地震的死者並捐款。一些祖籍雲南的僑胞及多位愛心人士參與了活動，現場共籌得善款3,775元。

加拿大華人聯合總會副會長牛華表示，加拿大華人社團非常關注雲南災情的變化，此次活動旨在表達海外華人對祖國人民的關心和支持。這只是一個開始，災後重建的路還很長，他呼籲廣大華裔社區的民眾不論來自哪個省份，齊向受災同胞施援。

加拿大雲南聯合會會長普翔說，根據他目前掌握的數據，該會會員沒有家人在這次地震中傷亡。他將啟程趕赴雲南，將大家的愛心和善款及時送到受災民眾的手中。

加拿大溫哥華中華會館朱展倫理事長和本那比教育局學務委員王白進等，均對雲南災情表示關注，他們希望新老僑民團結一致，貢獻自己的力量，幫助受災民眾重建家園。



▲加拿大華人社團為雲南地震災民祈福。
▶祖籍雲南的張女士為災民捐款。



(王學文攝)

與會嘉賓共同默哀一分鐘，祈福逝者安息，生者堅強。他們還紛紛慷慨解囊，為災區人民現場捐款。祖籍雲南的張女士說，自己的很多朋

友在這次地震中受災，能通過這次祈福活動為受災鄉民獻上一份關愛，自己也感到非常安慰。加拿大紅十字會袁薇表示，加國紅會將會盡快

成立專門捐款帳戶，有意願捐款人士，目前可暫時致電加拿大華人聯合總會，聯絡電話為604-782-0128。

教聯擬提新構想 公校勞資談判周五重開

(加新社維多利亞5日電)卑詩公校教師工潮露一線曙光，勞資雙方及談判小組本周五重返談判桌，省教育廳長法斯本德(Peter Fassbender)透露，屆時兩方將呈遞合約條件及新的構想，可望能盡快達成協議，令工潮告一段落。

卑詩公校教師聯會與公校僱主協會的談判小組，出席本周五的會議，是自6月底以來首次會晤，雙方對談判終於重開都表示樂觀；教育廳長法斯本德也期望，勞資雙方可於9月開學前達成協議，結束教師工潮，讓學生順利展開新學年。

教聯副主席漢斯曼(Glen Hansman)稱，勞方

將於談判期間提出新構想，但他沒有透露詳情。

全省約四萬名教師，於臨近暑假的前兩周發動大罷工，除要求加薪及增聘教師外，也促請省府解決課堂學生人數與特殊需要學生比例的問題。

省府指勞方提出的加薪幅度，高於其他公營企業，令政府無法負擔。

省財政廳長麥德莊(Mike de Jong)上周突然宣布，一旦無法於9月前達成教師合約，就向家長派發每天40元的津貼，資助他們為13歲以下子女，尋找日託或補習等服務。這筆錢來自教師罷工期間，省府每天節省的1200萬元。

列市辦預防癌症講座

【明報專訊】列治文華人前列腺癌支援網定於本月14日(星期四)晚上6時至8時，舉辦預防癌症免費講座(粵語及國語)，由加拿大防癌協會派員主講，探討從生活習

慣減低患癌風險，內容包括日常飲食和運動、煙草和酒精、環境因素及癌症檢查。查詢請電604-836-6423(梁先生)，或瀏覽<http://richmondprostate.blogspot.ca/>。



▲架空列車的控制室嚴密監控各車站以及列車運行情況。



◀方勝介紹架空列車的路軌開關系統。

(陳志強攝)

邀媒體參觀控制中心解惑 捷運公司力證天車操作系統可靠

【明報專訊】在上月底出現兩次大停駛之後，卑詩捷運公司(BC Rapid Transit Company)昨日開放架空列車(Skytrain)控制中心，讓傳媒參觀，以化解公眾在大停駛事件後對架空列車的疑惑，力證現有系統並非想像中那樣脆弱。方勝表示，指揮列車操作的電腦系統伺服器在90年代安裝，要再啟動(reboot)仍然使用磁碟(Floppy Disc)，但方勝指出，這一系統使用多年，不斷修訂，反而比新電腦軟件更加可靠。花大錢安裝新系統，不一定買到更可靠的運作。

經營架空列車的卑詩捷運公司昨日邀請大批媒體記者，參觀其位於本那比的架空列車控制中心與維修廠房，並解答各種疑問。

公司的維修副總裁方勝指出，架空列車有40%的延誤是由乘客所引起，呼籲大家小心保管好自己的財物，丟了東西，不要跳下路軌撿拾，不僅危險，也會令列車延誤。因為所有站點都裝有闖入感應器，感應到有人闖入或物品掉落，便會讓列車停駛。他呼籲乘客不要隨便丟棄報紙，否則被風捲落路軌，也有可能觸發感應器。

方勝強調，與亞洲及歐洲相比，本地架空列車毫不遜色，準時到站率達95%，這一紀錄非常罕見。他指，架空列車是世上第一條採用無人駕駛操作的長途捷運線，相比人工駕駛，自

動列車只需維持一個系統的運作，故此更為可靠。世界上不少捷運系統，包括亞洲一些國家，也曾派人來本地參觀學習架空列車的經驗。方勝表示，指揮列車操作的電腦系統伺服器在90年代安裝，要再啟動(reboot)仍然使用磁碟(Floppy Disc)，但方勝指出，這一系統使用多年，不斷修訂，反而比新電腦軟件更加可靠。花大錢安裝新系統，不一定買到更可靠的運作。

架空列車在7月17日與7月21日分別出現兩次大停駛，只有第一次大停駛與該公司已經運行了20年的操作系統有關。

該公司的行政總裁卡明斯(Fred Cummings)認為，這兩次停駛是偶發事件。公司無意因此急於更新整個操作系統。假若更新整個系統，估計需要投入5000萬元。方勝也估計，現有系統還可以繼續運行5至10年。

參觀重點之一的控制室連接33個車站的1084部攝錄機，可以即時監控掌握沿線各地情況。螢幕上的顯示各行走中的列車在路軌上的位置，附帶是否準時等訊息。控制室與運輸警察建立直接聯繫，有情況會互通報。

野生黑鱈魚專門店



野生黑鱈魚 (大小每條3磅到15磅)

★分袋真空包裝★
非特價品限定

野生黑鱈魚柳, 常年特價銷售
新到大銀鱈魚柳 (seabass) \$19.00/lb
刺身用吞拿魚柳 \$11.50/lb
黑鱈魚骨 \$1.50/袋 野生三文魚骨 \$1.00/袋
Sockeye 紅肉三文魚(大) \$6.50/lb

慣減低患癌風險，內容包括日常飲食和運動、煙草和酒精、環境因素及癌症檢查。

查詢請電 604-836-6423 (梁先生)，或瀏覽 <http://richmondprostate.blogspot.ca/>。

特價 野生黑鱈魚 **\$9.00/LB**

(小, 去頭去臟)

每周有新鮮魚到貨, 賣完為止, 來店前請電話確認

SEABORN 溫哥華店

1310 West 73rd Ave. Vancouver, B.C.
(73rd Ave x Hudson St.)
Tel: (604) 261-2230
e-mail: lyoh@seaborn.ca

營業時間 9:00AM~6:00PM *有駐車場*
每週七天營業、公眾假日休息

<http://www.seaborn.ca>

facebook: [lyoh@seaborn.ca](https://www.facebook.com/lyoh@seaborn.ca) 微信: blackcod



Granville St. W70th Ave. Hudson St. W.73rd Ave. Oak St. SW Marine Dr. Airport Square Bldg

福 全新聚福園



全新聚福園坐擁山谷景緻，園內擺放巧奪天工的25呎花崗石吉祥瑞龍，由中國工匠親手打造，令人嘆為觀止。

聚福園全部經過精心設計，風水極佳，設有私家花園、傳統豎碑福地及獨有私家花崗石骨灰福地，令你及子孫盡享福蔭。

一個你絕對不能錯過及負擔得起的置地延福計劃。

請即致電中文熱線：604-591-7212

DOMINIC	TIM	ESTHER	VICTORIA	LANAGAO
604-218-0218	604-908-8822	604-880-1530	604-306-6306	604-789-0405
莊先生(國、粵語)	余先生(國、粵語)	孫太(國、粵語)	陳小姐(國、粵語)	高兰(國語)

Valley View Memorial Gardens
華麗墓園-聚福園
by Arbor Memorial

14644 - 72nd Avenue, Surrey, BC
valleyviewsurrey.ca

Arbor Memorial Inc. Family Owned. Proudly Canadian.

649 8月2日攪珠結果：0系開出4號；1系開出10、14、19號；2系交白卷；3系開出36號；4系開出41號。特別號碼48號。

頭獎一注獨得，派一千三百六十八萬多元；二獎五注中，派五萬六千多元；三獎一百二十二注中，每注派彩一千九百多元。下期彩金估計五百萬元。是期貼中41號。

0系稍有好轉，1系狀態回勇，2系無表現，3系普通，4系狀態平穩。


本期心水選擇

0系選3和17。
1系選17和18。
2系選24和29。
3系選33和38。
4系選41和47。

最近十期開獎號碼

7月2日	13 20 27 28 47 49	15
7月5日	11 19 30 33 38 41	24
7月9日	20 25 28 31 37 41	16
7月12日	2 3 7 14 41 42	40
7月16日	1 20 25 27 37 46	7
7月19日	18 30 38 43 46 47	36
7月23日	20 29 33 35 38 43	1
7月26日	6 16 18 30 37 39	7
7月30日	13 24 25 29 43 45	42
8月2日	4 10 14 19 36 41	48

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)



成交增 11% 菲沙谷樓市趨熱

大溫量價齊增 4% 連續 4 月成交逾 3000 宗

【明報專訊】大溫及菲沙河谷地產局昨日公布今年 7 月住宅樓市交易報告，其中大溫成交量比去年同期增加近 4%，菲沙河谷更錄得 11% 的漲幅。專家預測菲沙河谷部分地區出現需求上升但供給未能趕上的情況，相信已經進入賣方市場，樓價走高的機率較大。

大溫 7 月樓市成交量及樓價

		溫哥華西區	溫哥華東區	列治文	本那比	高貴林	西溫	北溫
獨立屋	成交量	143 間	170 間	159 間	113 間	121 間	69 間	112 間
	樓價	238 萬元	96.7 萬元	103.5 萬元	96.2 萬元	75.5 萬元	199.7 萬元	111.5 萬元
柏文	成交量	383 間	137 間	150 間	154 間	84 間	17 間	75 間
	樓價	49 萬元	36 萬元	35.6 萬元	37.9 萬元	26.9 萬元	N/A	37.5 萬元
城市屋	成交量	68 間	50 間	97 間	79 間	45 間	5 間	37 間
	樓價	86.5 萬元	63.9 萬元	53.2 萬元	52.2 萬元	47.6 萬元	N/A	68 萬元

大溫地產局新任總裁麥克勞德 (Darcy McLeod) 表示，根據中央放盤系統 (MLS) 的數據，大溫樓市今年 7 月的成交量為 3,061 間，比起去年同期的 2,946 間增加 3.9%，但比今年六月的 3,406 間減少 10.1%。他稱這已經是大溫連續第 4 個月成交量在 3,000 間以上。

麥克勞德指出，大溫樓市的買家需求持續上升，但房屋供給卻呈現穩定。目前大溫的房屋基準價為 62.86 萬元，比去年同期增加 4.4%。

大溫上月新屋放盤的總數為 4,925 間，比去年同期的 4,854 間增加 1.5%，但比今年 6 月的 5,339

間減少 7.8%。目前中央放盤系統上，大溫房屋總掛牌數量為 15,617 間，比去年同期減少 6%，也比今年 6 月減少 2.5%。

大溫地區上月共有 1,322 間獨立屋成交，比去年同期的 1,249 間增加 5.8%，獨立屋基準價為 98.05 萬元，比去年同期上漲 6.5%。柏文成交量則為 1,212 間，比去年同期的 1,210 間略增 0.2%，柏文基準價為 37.65 萬元，比去年同期上漲 2.2%。在城市屋方面，上月成交量為 527 間，比去年同期的 487 間增加 8.2%。城市屋基準價為 47.24 萬元，比去年同期上漲 3.4%。



大溫樓市連續 4 個月成交超過 3000 宗。

(資料圖片)

另外菲沙河谷地產局總裁韋爾格 (Ray Werger) 表示，上月是樓市五年來最繁忙的一個 7 月份，上月菲沙河谷地區的房屋成交量為 1,615 間，比去年同期的 1,456 間增加 11%，更比過去 10 年 7 月份的平均成交量高出 1.4%。他認為整個市場與去年相比已經復蘇，現在成爲一個穩定的樓市。

菲沙河谷上月的新放盤房屋共有 2,724 間，比去年同期減少 2%。目前菲沙河谷中央放盤系統

上的樓盤總數為 9,636 間，比去年同期下降 8%。韋爾格認爲部分樓盤類型仍然短缺，造成一部分樓市傾向於賣方市場，例如白石鎮 (White Rock)、南素里、北三角洲、蘭里。

菲沙河谷上月的獨立屋基準價為 56.83 萬元，比去年同期上漲 3%。柏文基準價為 19.47 萬元，比去年同期下跌 3.6%。城市屋基準價為 29.85 萬元，比去年同期略漲 0.2%。

減壓方法面面觀講座

【明報專訊】在高度緊張的現代生活中，人們承受着巨大的心理壓力，導致失眠、頭痛、背痛等情況出現，中信心中心癌症關懷組八月例會，定於 8 月 16 日 (星期六) 下午 2 時至 4 時，假本那比麗晶廣場二樓，舉辦「減壓方法面面觀」免費健康講座，由註冊反射按摩師林梁影嫻女士以粵語主講，國語即時傳譯，一起探討如何尋找一個適合自己身體狀況的個人減壓方法。

講座後，敬備茶點招待，並可與其他同路人和義工，彼此認識和交流。查詢請電 604-877-8606。

大溫地區天氣預測

今天	8/7 (四)	8/8 (五)	8/9 (六)
晴間雲	晴間雲	晴間雲	晴
14-24°C	14-25°C	13-24°C	14-26°C

世界部分城市天氣預測

	溫度 (°C)	概況
卡加利	13 - 31	晴
愛蒙頓	13 - 28	晴
溫尼辟	18 - 31	晴間雲
多倫多	15 - 26	晴
渥太華	14 - 26	晴
滿地可	16 - 26	晴
三藩市	14 - 18	晴間雲
洛杉磯	17 - 26	晴間雲
紐約	19 - 30	雷暴
香港	27 - 31	雷雨
台北	26 - 31	晴間雲
北京	20 - 32	晴
上海	24 - 29	晴間雲
廣州	26 - 32	雷雨
新加坡	26 - 28	雷雨
東京	25 - 33	晴
悉尼	8 - 18	晴
倫敦	15 - 26	雨



含有毒物質的污水，周一凌晨從珀利山尾礦池噴出，可能會引發生態危機。(加新社)

內陸尾礦池泄漏汚食水 環評早揭風險遭忽視

【明報專訊】卑詩內陸奎尼爾 (Quesnel) 尾礦池日前發生的泄漏有毒污水事件，當局對附近多個社區發出食水禁令，受影響面積正不斷擴大。有消息指，早於三年前就有環境評估報告指，肇事礦池隨時有發生泄漏污水的可能，但負責營運的公司並沒有加以理會。

一個位於珀利山 (Mount Polley) 尾礦池附近的 Xatsull 原住民部族，曾於 2011 年聘請環保顧問，對礦池進行評估，報告內容指，由於尾礦池積水速度驚人，每年需排出 140 萬立方米多餘的水，否則隨時都有發生氾濫的危險；此外，報告也批評負責營運尾礦池的 Imperial Metals 公司，沒有安排完善的應變措施，對付類似這次污水泄漏的災難事故。

一名曾在肇事水壩工作的人員聲稱，其實今

年 5 月，也曾發生積水湧出事件，但 Imperial 金屬礦業公司主席 Brian Kynoch 於周二記者會上強調，礦池水壩從沒發生過任何事故。

另外，外界非常關注這次有毒污水泄漏，對現場附近以至省內其他地區，例如低陸平原，所帶來的長遠生態及水質影響。卡里埔區域 (Cariboo Regional District) 早前已對附近多個社區，發出了食水禁令，不論人類或牲畜，都應避免飲用自來水。

由於泄漏污水的地點，屬偏遠荒僻地帶，難以將清理污水的重型機器運往現場，故有可能無法把污水徹底清理。

大約相等於 2000 個奧運泳池容量的污水，周一凌晨從珀利山尾礦池噴出，導致珀利湖面堆積大量殘餘碎物，附近溪流也受影響。

水族館鯨豚禁孕令 公園局被轟不人道

【明報專訊】溫哥華公園局上周通過禁止溫哥華水族館內的鯨魚及海豚繁殖下一代，卑詩大學 (UBC) 專家認爲，防止懷孕不僅有潛在危險，而且極不人道。

公園局於上周會議上一致通過，讓溫哥華水族館保留鯨魚飼養項目，但將來不再繁殖鯨魚或海豚，只有瀕危品種除外，這決定引發有關道德方面的爭議。

卑詩大學海洋哺乳類動物研究科主管 Andrew Trites 表示，防止鯨魚或海豚繁殖有幾種方法，包括爲牠們進行絕育手術、注射避孕藥、或把雄性及雌性分隔開。

Trites 認爲，這都並非最好的選擇，甚至有違反人道之嫌，因爲對海洋動物開刀做手術，存在一定風險；至於爲鯨魚或海豚注射避孕藥，也不能百分百確保能防止懷孕。

由於鯨魚及海豚都屬於群居動物，強迫把牠們分隔開，可能會導致牠們不安甚至焦躁，也是不人道的做法。

溫哥華水族館行政總裁奈廷格爾 (John Nightingale) 早前就向公園局發公開信，希望各方仔細考慮禁止繁殖會帶來的後果，再尋求其他可行辦法。他在信中表示，「禁止鯨魚及海豚自然會做的事，就有如叫公園局委員們永遠不要進行性行爲一樣不自然。」

福慧寺佛學講座

【明報專訊】福慧寺將於 9 月 12 至 14、16、19 至 21 及 23 日 (每逢星期五、六、日及二) 晚上 7 時 30 分至 9 時，舉行國語佛學講座，禮請塵空法師主講《大寶積妙慧童女經》，共八講，歡迎各界善信參加，共霑法益。福慧寺地址爲溫哥華哥利治街 5428 號。查詢電話 604-430-8115。

樂在明廚
MING PAO GOURMET SUPPLEMENT
家常便飯 意大利飯最忌洗米
可一未必再的吃體驗
明廚真人攝
閨蜜私房下午茶
逢星期五隨報附送

學番幾味

最愛在周末和三五知己相聚，嘆一個英式下午茶。今期示範幾款英式茶點，一齊與朋友動手做啦！

名師教路

家常便飯

意大利飯最忌洗米

Editor's Foodilicious

火鴨蠔豉粥

法式蟹肉脆脆餅

西蘭花燻火腿蛋餅

伯爵奶茶瑪德琳

蔓越莓、藍莓撻

